

Hochdruck-Kreiselpumpe

High-Pressure Centrifugal Pump

Baugröße 1 HGB bis 130 bar
Pump Size 1 HGB up to 130 bar

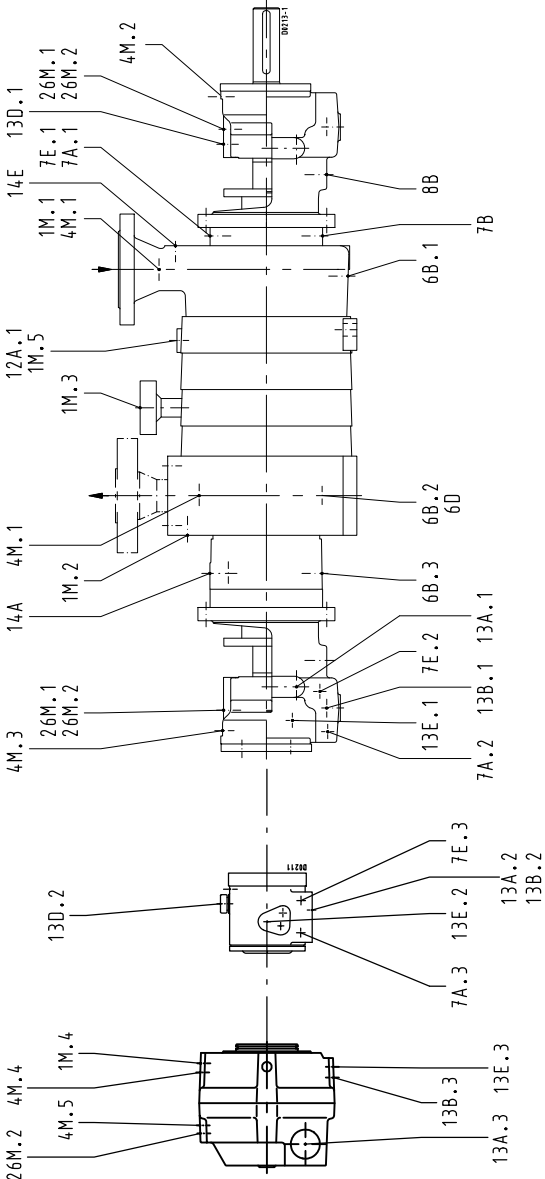
Werkstoffausführung: 03, 11, 53, 61,
Material Combination:

Baugröße 1 HGC bis 220 bar
Pump Size 1 HGC up to 220 bar

Werkstoffausführung: 13, 63,
Material Combination:

Maße in mm; Änderungen vorbehalten !
Maßgebend für die verwendeten Anschlüsse ist das auftragsbezogene Teileverzeichnis.
Es sind nicht alle Anschlüsse aufgeführt.

Dimensions in mm; subject to change without notification !
Relevant for the connections used is the order specific list of components.
Not all connections are shown.



Anschlüsse / Connections

Pos.	Anschluss	/ Connection	Größe Size
1M.1/2/3	Manometer Anschluss	/ Pressure gauge connection	G 1/2
1M.4	Manometer Anschluss	/ Pressure gauge connection	G 1/4
1M.5	Manometer Anschluss	/ Pressure gauge connection	G 1/4
4M.1	Temp.Messgerät Anschluss	/ Temp. gauge connection	G 1/2
4M.2/3/4/5	Temp.Messgerät Anschluss	/ Temp. gauge connection	1)
6B.1/3	Entleerung	/ Drain	G 3/8
6B.2	Entleerung	/ Drain	G 1/2
6D	Auffüllen u. Entlüften	/ Filling a. draining	G 1/2
7A.1	Kühlfüssigkeit Austritt	/ Cooling liquid Outlet	G 1/4
7A.2/3	Kühlfüssigkeit Austritt	/ Cooling liquid Outlet	G 3/8
7B	Kühlfüssigkeit Ablass	/ Cooling liquid drain	G 1/4
7E.1	Kühlfüssigkeit Eintritt	/ Cooling liquid inlet	G 1/4
7E.2/3	Kühlfüssigkeit Eintritt	/ Cooling liquid inlet	G 3/8
8B	Leckfüssigkeit Ablass	/ Leakage liquid drain	G 1/2
12A.1	Zirkulationsfüssigkeit Austritt	/ Circulation liquid Outlet	G 1/4
13A.1/2	Ölaustritt	/ Oil outlet	G 1
13A.3	Ölaustritt	/ Oil outlet	G 1 1/4
13B.1	Ölablass	/ Oil drain	G 1/2
13B.2	Ölablass	/ Oil drain	G 1
13B.3	Ölablass	/ Oil drain	G 1/4
13D.1/2	Öl Auffüllen u. Entlüften	/ Oil filling and venting	
13E.1/2/3	Öleintritt	/ Oil inlet	G 1/2
14A	Entlastungsfüssigkeit Austritt	/ Balancing liquid outlet	G 3/4
14E	Entlastungsfüssigkeit Eintritt	/ Balancing liquid inlet	G 3/4
26M.1	Schwingungsmessung	/ Vibration measurement	M8 2)
26M.2	Schwingungsmessung	/ Vibration measurement	3)

- 1) wahlweise: M18 x 1,5 , G 1/2 oder 1/2-14 NPT bei Bedarf.
alternative: M18 x 1,5 , G 1/2 or 1/2-14 NPT on request.
- 2) Standard für Wälz- und Gleitlager.
Standard for antifriction and plain bearing.
- 3) wahlweise: M20 x 1,5 oder 3/4-14 NPT bei Bedarf.
alternative: M20 x 1,5 or 3/4-14 NPT on request.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten
Subject to technical modifications

1850.301/04-90 01.06.2018

Stutzenausführung / Nozzle Position

Saugstutzen Suction Nozzle * = ASME		Druckstutzen Discharge Nozzle * = ASME				Packungsstopfbuchse / Gleitringdichtung Stuffing Box / Mechanical Seal									
		N (≤110°C)										HW (max. 200°C)			
DN 1	PN	DN 2 5)	DN 3 6)	PN	L 1	L 2 1)	L 2 2)	L 3 3)	L 4 4)	L 1	L 2 1)	L 2 2)	L 3 3)	L 4 4)	
65	16	40	--	160/250	480	443	453	640	585	510	473	483	670	615	
	40	--	50	160/250	480	446	456	643	588	510	476	486	673	618	
2 1/2*	300*	1 1/2*	--	600*	480	443	453	640	585	510	473	483	670	615	
		--	2*	600* 1500*	480	446	456	643	588	510	476	486	673	618	
Mögliche Position des Saugstutzens bei / Possible position of the suction nozzle at: 0°,180°															

Stufenzahl / Number of stages																			
	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L5 5)	209	268	327	386	445	504	563	622	681	740	799	858	917	976	1035	1094	1153	1212	
L5 6)	206	265	324	383	442	501	560	619	678	737	796	855	914	973	1032	1091	1150	1209	
L6	148	207	266	325	384	443	502	561	620	679	738	797	856	915	974	1033	1092	1151	

- 1) Wälz-Axiallager

2) Gleitlager

3) Gleitlager mit Segment-Axiallager

4) Abhebevorrichtung

5) DN2 = Blockflansch

6) DN3 = Vorschweißflansch
- / Antifriction Thrust Bearing

/ Plain Bearing

/ Plain Bearing with Tilting Pad Thrust Bearing

/ Lift-off device

/ Integral Flange

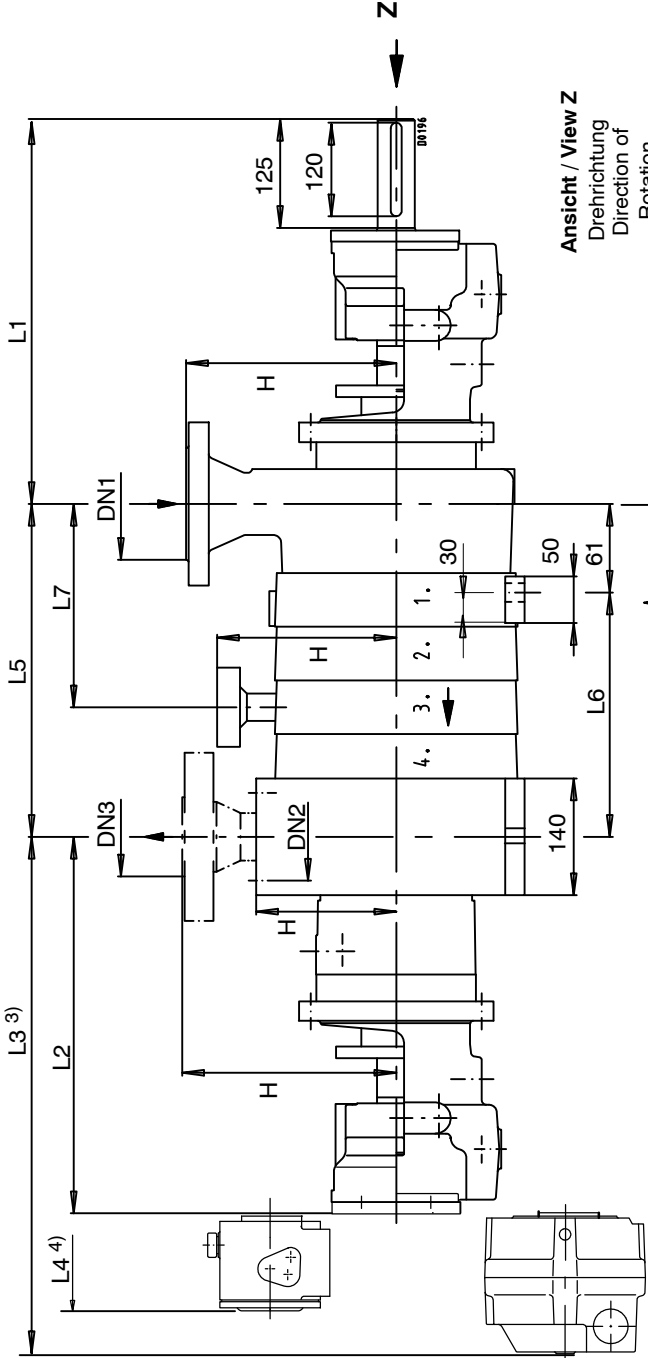
/ Welding Neck Flange

Anzapfung / Tapping

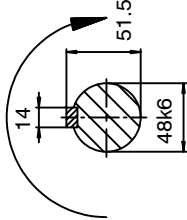
Anzapfung in Stufengehäuse / Tapping in stage casing																			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
L7	66	125	184	243	302	361	420	479	538	597	656	715	774	833	892	951	1010	1069	1128

Stutzenmaße / Nozzle Dimensions

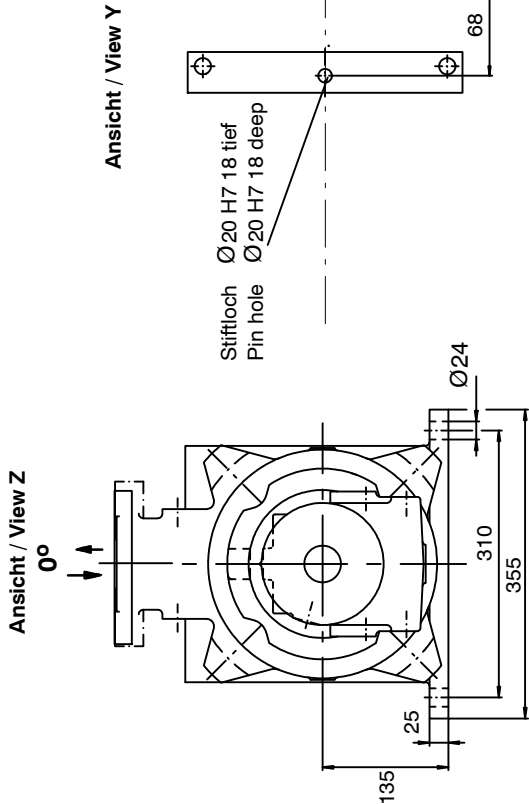
	DN *=in.	PN *=lbs	D	L	Anz. Qty.	d1	d4	K	b	B	C2/ C3	f1	T1	T2	H
(DN1) EN1092-1	65	16	185	18	8	122	--	145	--	--	18	3	--	--	215
EN1092-1	65	40	185	18	8	122	--	145	--	--	22	3	--	--	215
(DN2) EN1092-1	40	160	--	M20	4	--	--	125	--	--	--	--	32	25	155
EN1092-1	40	250	--	M24	4	--	--	135	--	--	--	--	38	30	155
(DN3) EN1092-1	50	160	195	26	4	102	--	145	--	--	30	3	--	--	240
EN1092-1	50	250	200	26	8	102	--	150	--	--	38	3	--	--	240
(DN1) ZN2611-1	2 1/2*	300*	190.5	22.4	8	--	104.7	149.2	25.4	--	--	1,6	--	--	215
(DN2) ZN2613-1	1 1/2*	600*	155	22.4	4	--	73	114.3	29.3	--	--	6.35	31	24	155
(DN3) ZN2613-1	2*	600*	165	19.1	8	--	92.1	127	32.4	--	--	6.35	--	--	240
ZN2615-1	2*	1500*	215.9	26	8	--	91.9	165.1	44.5	--	--	6.35	--	--	240
Anzapfung Tapping	25	160	63	140	4	--	--	100	--	42	--	--	25.8	20	222
			160	140	4	--	--	100	--	42	--	--	25.8	20	222
			250	150	4	--	--	105	--	42	--	--	32	25	222
	1 *	600*	145	5/8UNC	4	--	--	88,9	--	42	--	--	26	20	222
			145	7/8UNC	4	--	--	101,6	--	42	--	--	36	28	222



Ansicht / View Z
Drehrichtung
Direction of
Rotation

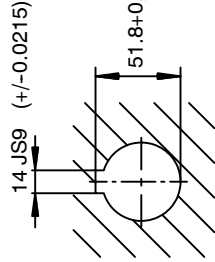


Passfeder nach DIN 6885--1
Key acc. to

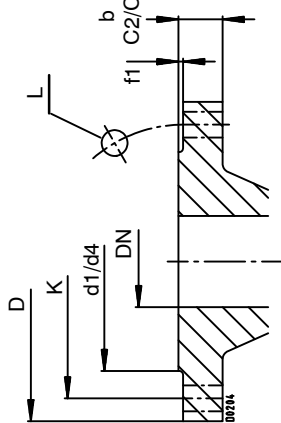


Ansicht / View Y

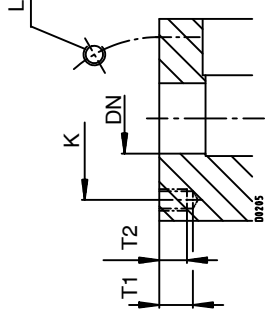
Stiftloch
Pin hole
Ø20 H7 18 tief
Ø20 H7 18 deep



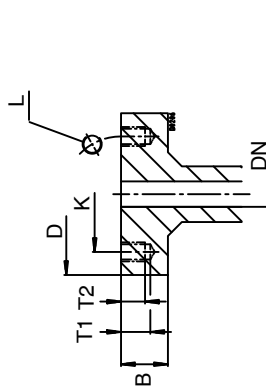
Kupplungsnut
Keyway of coupling



Saug- und Druckstutzen
Suction and Discharge Nozzle



Druckstutzen als Blockflansch
Discharge Nozzle as Integral Flange



Anzapfung
Tapping